

CAVELIER

ABOGADOS

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 8850

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 05-128503-00002-0000
Fec: 2005-05-22 17:40:43 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEYS
Eve: 378 FASENACIONAL
Act 444 REQUERIMIENTO

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 05.129.503
Asunto : Solicitud de patente para
PIRAZOLOPIRIMIDINAS
Solicitante : BAYER CROPSCIENCE AG

CONTESTACION OFICIO No. 3817

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, BAYER CROPSCIENCE AG, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 3817 notificado por fijación en lista el 31 de marzo de 2006, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente suscrito por los inventores OLAF GEBAUER, ULRICH HEINEMANN, STEFAN HERRMANN, OLIVER GUTH, HANS-LUDWIG ELBE, HERBERT GAYER, JÖRG NICO GREUL, STEFAN HILLEBRAND, ULRIKE

165
191

WACHENDORFF-NEUMANN, PETER DAHMEN y KARL-HEINZ KUCK en favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

1.2. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente suscrito por el inventor RONALD EBBERT en favor de la sociedad BAYER CROPSCIENCE AG.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. En cuanto al requerimiento del Despacho en el numeral segundo (2º) del oficio No. 3817, me permito llamar su atención sobre el hecho que por error mecanográfico involuntario, en el petitorio se transliteraron los números 3 y 0 al hacer referencia a las solicitudes de prioridad del 27 de agosto y 10 de diciembre de 2003, habiendo sido señaladas como:

130 39 360.9

130 57 570.7

Debiendo ser, tal y como aparece en la publicación internacional:

16/6
16/5

103 39 360.9

103 57 570.7

3. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO 13549-841-044-2
SCT/SCT/
ID-000464/WPC13549

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) Olaf Gebauer
- 2) Ulrich Heinemann
- 3) Stefan Herrmann
- 4) Oliver Guth
- 5) Hans-Ludwig Elbe
- 6) Herbert Gayer
- 7) Jörg Nico Greul
- 8) Stefan Hillebrand
- 9) Ronald Ebbert
- 10) Ulrike Wachendorff-Neumann
- 11) Peter Dahmen
- 12) Karl-Heinz Kuck

domiciliado(s) en

of

- 1)-4), 6)-8), 10)-12)
- c/o Bayer CropScience AG,
- Alfred-Nobel-Str. 50,
- 40789 Monheim, Germany
- 5) Dasnöckel 59,
- 42329 Wuppertal, Germany
- 9) Leskowstr. 60,
- 90475 Nürnberg, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

pirazolopirimidinas

PYRAZOLOPYRIMIDINES

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(emos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer CropScience AG

Bayer CropScience AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Alacant

Germany

domiciliada en

domiciled in

*Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Alacant*

Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

- 1) Off. Hand
- 3) John Doe -
- 5) Harmon L. Green
- 7) John Doe
- 9)
- 11) Pet-Dan

- 2) Wm. J. Green
- 4) John Doe
- 6) Harmon L. Green
- 8) John Doe
- 10) Alvin Reddick
- 12) Karl - Dine - Koe

108
163

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(aron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

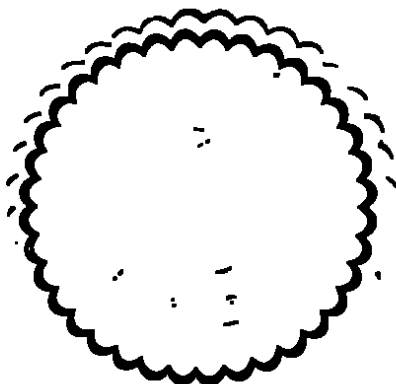
to me known, an known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity to execute it.

Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

1. Herrn Olaf Gebauer, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
2. Herrn Ulrich Heinemann, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
3. Herrn Stefan Hermann, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
4. Herrn Oliver Guth, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
5. Herrn Hans-Ludwig Elbe, wohnhaft Dasnöckel 59 in 42329 Wuppertal, Germany,
6. Herrn Herbert Gayer, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
7. Herrn Jörg Nico Greul, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
8. Herrn Stefan Hillebrand, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
9. Frau Ulrike Wachendorff-Neumann, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
10. Herrn Peter Dahmen, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,
11. Herrn Karl-Heinz Kuck, geschäftsansässig Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Germany,

- zu 1., 4. ausgewiesen durch Bundespersonalausweise,
zu 2., 3., 5. bis 11. von Person bekannt -.

Leverkusen, den 15. Februar 2006.



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 21.02.2006

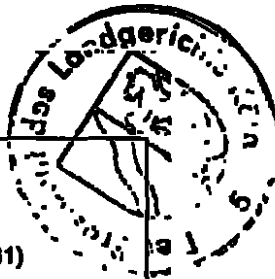
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 714/06

9. Stempel

10. Unterschrift

Caliebe
Caliebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 9.950,-

Geb. [§ 32, 45 (1)] EUR 10,00
Geb. [§ 53] EUR 10,00

Umsatzsteuer EUR 20,00
§ 151a, 16% EUR 3,20
Zus. EUR 23,20

gez.: Striewski, Notar

120
189

TRADUCCION OFICIAL No. 11223

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) Olaf Gebauer
- 2) Ulrich Heinemann
- 3) Stefan Herrmann
- 4) Oliver Guth
- 5) Hans-Ludwig Elbe
- 6) Herbert Gayer
- 7) Jörg Nico Greul
- 8) Stefan Hillebrand
- 9) Ronald Ebbert
- 10) Ulrike Wachendorff-Neumann
- 11) Peter Dahmen
- 12) Karl-Heinz Kuck

domiciliados en

1)-4), 6)-8), 10)-12) c/o Bayer CropScience AG,
Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Alemania
5) Dasnöckel 59,
42329 Wuppertal, Alemania
9) Leskowstr. 60,
90475 Nürnberg, Alemania

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

PIRAZOLOPIRIMIDINAS

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer CropScience AG, domiciliada en, Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay once firmas ilegibles de los mencionados señores, exceptuando la del señor Ronald Ebbert

Protocolo notarial URNo. 314/2006

Certificó la autenticidad de la firma antecedente puesta ante mi por los señores

1. Olaf Gebauer, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Mohnheim, Alemania,

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 Minjusticia

127
1970

2. Ulrich Heinemann, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,
3. Stefan Herrmann, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,
4. Oliver Guth, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 in 40789 Monheim, Alemania,
5. Hans-Ludwig Elbe, wohnhaft Dasnöckel 59 in 42329 Wuppertal, Alemania,
6. Herbert Gayer, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,
7. Jörg Nico Greul, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,
8. Stefan Hillebrand, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,
9. Ulrike Wachendorff-Neumann, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,
10. Peter Dahmen, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,
11. Karl-Helz Kuck, con domicilio comercial en Alfred-Nobel-Straße 50 en 40789 Monheim, Alemania,

- 1., 4. identificados con su cédula de ciudadanía;
2., 3., 5 a 11 a quienes co en persona-.

Leverkusen, 15 de febrero de 2006

(Hilo y oblea notarial)

Fdo.: firma ilegible
Klaus Striewski
(Notario de Leverkusen)

Costas
Art. 141, 154 KostO
Valor EUROS 3.000,-
Derechos Art. 32,45
Derechos Art. 58

IVA 16%
Total
Fdo.: Striewski, notario

EUROS 10,00
EUROS 10,00
EUROS 20,00
EUROS 3,20
EUROS 23,20

LUZ ABRIAGA DE HERRERA
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.598 Minjusticia

172
171

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por el notario Dr. Klaus Striewski
3. Actuando en calidad de notario
4. Lleva el sello del notario Dr. Klaus Striewski, notario de Leverkusen

Certificado

- | | |
|--|----------------------|
| 5. en Colonia | 6. El 21.02.2006 |
| 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia | |
| 8. bajo el No. 714/06 | |
| 9. Sello | 10. Firma |
| El Presidente del | Fdo.: firma ilegible |
| Tribunal Regional de Colonia | Caliebe |

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 9 de marzo 2006
C. 2834

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Luz Arriaga de Herber
Resolución No. 898 Minjusticia

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2006 MAR 14 A 12:40
Jefe de Legitimaciones
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
152 426132
Amaga
Cuya firma aparece en
documento de semper
las funciones indicadas

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFÉ DE
BOGOTÁ, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE
Pablo Méndez Ballesteros
CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 13 MAR 2006

NOTARIA SEXTO
PABLO MÉNDEZ
BALLESTEROS
BOGOTÁ D.C.

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

- 1) Olaf Gebauer
- 2) Ulrich Heinemann
- 3) Stefan Herrmann
- 4) Oliver Guth
- 5) Hans-Ludwig Elbe
- 6) Herbert Gayer
- 7) Jörg Nico Greul
- 8) Stefan Hillebrand
- 9) Ronald Ebbert
- 10) Ulrike Wachendorff-Neumann
- 11) Peter Dahmen
- 12) Karl-Heinz Kuck

domiciliado(s) en

of

- 1)-4), 6)-8), 10)-12)
- c/o Bayer CropScience AG,
Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany
- 5) Dasnöckel 59,
42329 Wuppertal, Germany
- 9) Leskowstr. 80,
90475 Nürnberg, Germany

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

PIRAZOLOPYRIMIDINAS

PYRAZOLOPYRIMIDINES

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

BAYER CROPSCIENCE AG

Bayer CropScience AG

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

ALEMANIA

Germany

domiciliada en

domiciled in

Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Alemania

Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

124
173

- 1) _____
- 3) _____
- 5) _____
- 7) _____
- 9) *Ellen* _____
- 11) _____

- 2) _____
- 4) _____
- 6) _____
- 8) _____
- 10) _____
- 12) _____

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me
consta que es(son) la(s) persona(s)
firmante(s) del documento que precede,
y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this day of

20

before me, a Notary Public of

personally appeared

to me known, an known to me to be the
person(s) who executed that foregoing
document, and who has(have) legal
capacity to execute it.

Ich beglaubige die Echtheit der vorstehenden, vor mir
anerkannten Unterschrift von

Herrn Dr. Ronld E b b e r t ,
geboren am 04.09.1968,
wohnhaft Leslowstr. 60, 90475 Nürnberg,
nach Angabe im gesetzlichen Güterstand lebend,
durch gültigen deutschen Personalausweis ausgewiesen.

Nürnberg, den zwölften April zweitausendsechs





Lottner, Notar

Wert: 3.000,- Euro

Gebühr: 10,- Euro

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land : Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Michael Lottner
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Nürnberg
4. als ist versehen mit dem Siegel des Notars Michael Lottner in Nürnberg

Bestätigt

- | | |
|--|----------------------|
| 5. in Nürnberg | 8. am 13. April 2008 |
| 7. durch den Vertreter des Präsidenten des Landgerichts Nürnberg-Fürth | |
| 6. unter Nr. 910 a E - 1237/2008 | |
| 9. Stempel | 10. Unterschrift |
| | Im Auftrag: |



Wolf-Michael Hölzel
Vizepräsident



126
75

TRADUCCION OFICIAL No. 11347

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores

- 1) Olaf Gebauer
- 2) Ulrich Heinemann
- 3) Stefan Hermann
- 4) Oliver Guth
- 5) Hans-Ludwig Elbe
- 6) Herbert Gayer
- 7) Jörg Nico Greul
- 8) Stefan Hillebrand
- 9) Ronald Ebbert
- 10) Ulrike Waehendorff-Neumann
- 11) Peter Dahmen
- 12) Karl-Heinz Kuck

domiciliados en

- 1) -4), 6), -8), 10) -12)
c/o Bayer CropScience AG,
Alfred-Nobel-Str. 50,
40789 Monheim, Germany
- 5) Dasnöckel 59,42329 Wuppertal, Germany
- 9) Leskowstr, 60,90475 Nürnberg, Germany

declaran bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención

PIRAZOLOPIRIMIDINAS

y ceden y transfieren sin limitación a la sociedad Bayer CropScience AG, domiciliada en, Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay una firma ilegible del señor Ebbert.

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA Y INTÉRPRETE OFICIAL

Resolución No. 599 Minjusticia

177
196

Protocolo notarial URNo. A 527 / 2006

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puesta ante mí por el señor
Dr. Ronald E b b e r t ,
nacido el 04.09.1968,
domiciliado en Leskowstr. 60, 90475 Nürnberg,
según datos propios con régimen conyugal vigente,
identificado con su cédula de ciudadanía alemana.

Nürnberg, doce de abril de dos mil seis.

(hilo y oblea notarial)

Fdo.: firma ilegible

Lottner, Notario

Valor. 3.000. – Euros

Derechos: 10. – Euros

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
Este documento público
2. Ha sido firmado por Michael Lottner
3. Actuando en calidad de notario de Nürnberg
4. Lleva el sello del notario Michael Lottner de Nürnberg

Certificado

- | | |
|--|---------------------------|
| 5. en Nürnberg | 6. El 13 de abril de 2006 |
| 7 por el suplente del Presidente del Tribunal Regional de Nürnberg-Fürth | |
| 8. bajo el No. 910 a E – 1237/2006 | 10. Firma |
| 9. Sello | Fdo.: firma ilegible |
| El Presidente del Tribunal | p.e. Wolf-Michael Hölzel |
| Regional de Nürnberg-Fürth | Vicepresidente |

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 04 de mayo de 2006
C. 2421

LUZ ARRIAGA DE HESSER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Luz Arriaga de Hesser
Resolución No.598 Minjusticia

K

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

[Signature] *[Signature]*

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTA FE DE BOGOTA. 09 MAY 2006



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 MAY -9 P 1:43

Los
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

92178
Los Arias
COYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO QUE SE LE VA
LAS FIRMAS

157

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 178

2020
Bogotá D.C.,

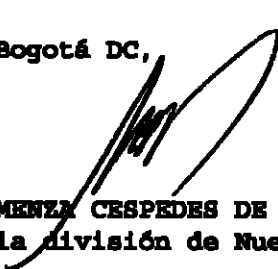
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT

REFERENCIA	Radicación No.	05 129503
	Solicitud internacional	EP2004/006609
	Fecha inicio fase nacional	27/01/2006
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	1917
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

28 NOV. 2006


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

adpa10